

"Մ. Յարութիւն" 909 Michigan ave.
(Եկեղեցւոյ անունն ու հասցէն) 5. Milwaukee
(Name and Address of Church)

Թուական 7/19 1960
Date

Գերաշնորհ

Տ. Աբար Մ. Պոլեպեթյան Եպիսկոպոս Նախագահ
Right Reverent Bishop

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
Primate of the Armenian Church of America
Նիւ Եորք, Ն. Ե.
New York, N. Y.

Սրբազան Հայր,
Your Grace,

Սեանք ընկերակցութեան "Մ. Յարութիւն"
(Եկեղեցւոյ կամ համայնքին անունը) Եկեղեցւոյ ծխական ժողովը տեղի ունեցաւ
(Name of Church or Community) Church Membership meeting took place

1960 թ. Հունիսի 11 թ. "Մեծ հոլ" Արարիկ մէջ, ժամը 1-30-ին
(Թուականը) (Վայրը) (Time)
(Date) (Place)

Մատակարարութեամբ Տ. Աբար Մ. Պոլեպեթյանի ներկայութեամբ 55
Under the presidency of in the presence of

Իրաւաստ անդամներու . եկեղեցւոյ իրաւաստ անդամներու ճշգրիտ թիւը ըլլալով ըստ գանձապահի տուարին
Eligible church members according to the treasurer's account being

Ծխական ժողովի դիւանի անդամներ ընտրուեցան հետեւեալները .—
The following officers have been elected

Ատենապետ Տարսիս Գրիգորյան Ատենադպիր Գրիգոր Կարամանյան
Chairman Secretary

Կանխաւ ծանուցուած օրակարգի նիւթերն էին .—
Topics of agenda announced in advance:

- 1.— Անդամներու իրաւաստութեան ճշդում, 2.— Դիւանի ընտրութիւն, 3.— Հովիւի զեկուցում,
Determination of eligibility of members, Election of Officers, Report of Pastor,
- 4.— Ծխական հորհուրդի գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագրի ընթերցում,
Trustee's annual and financial report,
- 5.— Ծխական հորհուրդի դադարեալ անդամոց տեղ նորերու ընտրութիւն,
Election of new trustees,
- 6.— Յառաջիկայ տարուան ելեւտից նախահաշիւ, 7.— Նոր հարցեր:
Contemplated income and expenses for the coming year, New Business,

Օրակարգի միջոցով մասին եղան հետևելի տնօրինութիւնները. — (Նշանակել ինչ որ կատարուած է) :
 Resolutions made regarding the topics of the agenda: (indicate what has been accomplished.)

1. Տեղի ունեցաւ իրաւասու անդամներու ստուգում.
Verification of eligibility of members took place,
2. Դիւանը ընտրուեցաւ ըստ վերագրեալին.
Officers of the Assembly took place as stated on previous page,
3. Հովիւը տուաւ իր զեկոյցը.
Pastor gave his report,
4. Ծխական հորհուրդը կարդաց իր տեղեկագիրը.
Trustees read their report,
5. Ծխական հորհուրդի տեղեկագիրը ընդունուեցաւ եւ վաւերացուեցաւ.
Trustees' report was discussed and verified,
6. Ցաշորդ տարուան ելեւմուտքի մասնաշիւ, մուտք՝ մուտք, ելք՝
Income and Expenses for the coming year, Income Expenses
7. Հետեւեալ անձերը ընտրուեցան նոր անդամ Հոգաբարձութեան.
The following were elected to the Parish Council:

	(Թիւ) տարուան պաշտօնավարութեան համար elected for	(Number of years)
1. <u>Գաւթիկ Գաւթիկեան</u> ,	» 2 »	» »
2. <u>Յուսէպ Դանիէլեան</u> ,	» 2 »	» »
3. <u>Միսիս Դիմիտրի</u> ,	» 2 »	» »
4. _____ ,	» »	» »
5. _____ ,	» »	» »

Կը խնդրենք վերոյիշեալ անձանց վաւերացումը :
 We ask you to verify these newly elected members:

Նոր հարցերու մասին ժողովս նկատի առաւ հետեւեալ խնդիրները եւ տուաւ իր որոշումները՝ ըստ հետեւեալին . . . —

Regarding new business the meeting considered the following questions and made the following decisions:

- 1- Նոր կազմակերպութեամբ կազմակերպելու պարզ և ընդհանուր օրէնքներ . . .
- 2- Ինքնիշխան կազմակերպութեան, ինքնիշխան կազմակերպութեան մասին հարցերու վերաբերեալ . . .

Կը մերփակենք Ծխական հորհուրդի միամեայ գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագիրը, տարեկան
 We enclose the annual report of the Parish Council, with details as to income and expenses, for consideration by
 ելեւմտից մանրամասնութեամբ հանդերձ, Թեմական հորհուրդի ի նկատարութիւն :
 the Diocesan Council.

Խնդրելով Ձեր Սրբազնութեան հայրական օրհնութիւնը
 Requesting your Grace's fatherly blessings,

Նախագահ Գաւթիկ Գաւթիկեան Ծխական Ժողովի
 President of Parish Assembly

Ատենապետ
 Chairman

Արմաւեան

Ատենադպիր
 Secretary

Գաւթիկ Գաւթիկեան

ՄԻԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ
ARMENIAN SCHOOL

Ունինք Երևանի Դպրոց, որուն անունն ու վայրն է
We have an Armenian School whose name and place is

Մանկավարժական կենտրոնի Դպրոցի անունն ու վայրն է:

Խնամակալութեան անդամներն են, ընտրուած Թուականին
Members of School Board elected Date

- | | |
|---------|---------|
| 1. | 4. |
| 2. | 5. |
| 3. | 6. |

Աշակերտութեան թիւն է Ուսուցչին անունն ու հասցէն է
Number of Pupils: Name and address of teacher

Դպրոցի տարեկան պիւտնէն է տոլար: Շաբաթական դասի պահեր Դասարաններ
Annual Budget of School Dollar. Number of days per week lessons given. Number of Classes

Կը գործածուին հետեւեալ դասագրքերը
Textbooks used:

* * *

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԴՊՐՈՑ
SUNDAY SCHOOL

Կիրակնօրեայ Դպրոցին աշակերտութեան թիւն է 40 Դասարաններու թիւն է 5
Number of Sunday School pupils.. Number of classes

Խնամակալութեան անդամներն են
Members of Sunday School Board:

Տեսուչին անունն է Տ. Բ. Գալստիսեան
Name of Superintendent:

Ուսուցիչներն են Ռ. Կ. Գալստիսեան
Teachers:

- Ռ. Կ. Գալստիսեան
- Ե. Գ. Գալստիսեան
- Մ. Կ. Գալստիսեան
- Մ. Կ. Գալստիսեան
- Մ. Կ. Գալստիսեան

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

PUBLICATIONS

Եկեղեցւոյ քերթիկին անունն է Հայր Կը հրատարակուի տարին 1 անգամ, ծաւալն է 1
Name of Church Pamphlet Published Number annually

Կը ցրուի 1 օրինակով:
Circulation

Հրատարակութեան իւրաքանչիւր քիւի ծախքն է 1 Կը խմբագրուի 1 կողմէ:
Publication cost of each issue Edited by

«Հայաստանեայց Եկեղեցի» պաշտօնաբերքի 1 բաժանորդ ունինք մեր ծուխին մէջ:
Number of subscribers to "Hayastanyaitz Yegehetzy" in the Parish

* * *

ԱՅԼ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐ

OTHER ORGANIZATIONS

Վերոյիշեալներէն գատ եկեղեցիին կից գործող մարմիններ ունինք, որոնք են հետեւեալները իրենց վարչութեան ատենապետներուն անուններով:—

Organizations connected with the Church besides those mentioned above with the names of their chairmen:

1. Գիւրջեանացի զանգեւոր միջակայքի միջնադաս կարգաւարտ
2. Կրթական Երեսօրէն — — — Սեպտեմբերի 15-ի Երեսօրէն
3. Երեսօրէն — — — Սեպտեմբերի 15-ի Երեսօրէն

Սոյն մարմինները կատարած են հետեւեալ գործերը:—
Work done by the above organizations:

1. Գիւրջեանացի զանգեւոր միջակայքի միջնադաս կարգաւարտի կողմէ
2. Կրթական Երեսօրէնի կողմէ
3. Երեսօրէնի կողմէ

Եկեղեցւոյ պայծառութեան եւ բարգաւաճման համար ունինք հետեւեալ ծրագիրները յառաջիկային համար:—
Contemplated projects for the betterment of the parish:

1. Կրթական Երեսօրէնի կողմէ Երեսօրէնի կողմէ

Նախագահ Գրիգոր Երեսօրէն Միակամ Խորհուրդի
President Parish Council

Ատենապետ Գրիգոր Երեսօրէն Ատենադպիր
Chairman Secretary